



ВОЛЬФ ШМИД

НАРРАТОЛОГИЯ

Второе, исправленное и дополненное издание



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2008

ББК 83
Ш 73

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Гамбургского университета*

Редакционный совет серии:

*М. М. Гиришман (Донецкий ун-т, Украина), М. Н. Дарвин (РГГУ, Москва),
И. В. Силантьев (председатель, Ин-т филологии СО РАН, Новосибирск),
Ю. Л. Троицкий (РГГУ, Москва), В. И. Тюпа (РГГУ, Москва),
Ю. В. Шатин (Новосибирский гос. ун-т), В. Шмид (Гамбургский ун-т)*

Шмид В.

Ш 73 Нарратология. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Языки славянской культуры, 2008. — 304 с. — (Коммуникативные стратегии культуры).

ISBN 978-5-9551-0253-5

Книга призвана ознакомить русских читателей с выдающимися теоретическими позициями современной нарратологии (теории повествования) и предложить решение некоторых спорных вопросов. Исторические обзоры ключевых понятий служат в первую очередь описанию соответствующих явлений в структуре нарративов. Исходя из признаков художественных повествовательных произведений (нарративность, фикциональность, эстетичность) автор сосредоточивается на основных вопросах «перспективологии» (коммуникативная структура нарратива, повествовательные инстанции, точка зрения, соотношение текста нарратора и текста персонажа) и сюжетологии (нарративные трансформации, роль вневременных связей в нарративном тексте). Во втором издании более подробно разработаны апскеты нарративности, события и событийности. Настоящая книга представляет собой систематическое введение в основные проблемы нарратологии.

ББК 83

*В оформлении переплета использована картина
П. Кончаловского «Новгородцы» (1925)*

ISBN 978-5-9551-0253-5

© В. Шмид, 2008
© Языки славянской культуры, 2008

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловия к первому и второму изданиям	9
Глава I. Признаки художественного повествования	
1. Нарративность	13
Классическое и структуралистское понятия нарративности (13) — Нарративные и описательные тексты (18) — Повествовательные и миметические нарративные тексты (20) — Событийность и ее условия (22) —	
2. Фикциональность	27
Мимесис и вымысел (27) — Признаки фикциональных текстов (32) — Инсценировка чуждого сознания как черта фикциональных текстов (34) — Фиктивный мир (36)	
3. Эстетичность	41
Глава II. Повествовательные инстанции	
1. Модель коммуникативных уровней	44
2. Абстрактный автор	46
Конкретные и абстрактные инстанции (46) — Предыстория понятия «абстрактный автор» (47) — Критика категории авторства (50) — Абстрактный автор: за и против (52) — Две попытки расщепления абстрактного автора (54) — набросок систематического определения (56)	
3. Абстрактный читатель	61
Абстрактный читатель как атрибут абстрактного автора (61) — Предыстория понятия «абстрактный читатель» (62) — Определение абстрактного читателя (63) — Предполагаемый адресат и идеальный реципиент (64)	
4. Фиктивный нарратор	67
Повествователь — рассказчик — нарратор (67) — Эксплицитное и имплицитное изображение нарратора (70) — Личностность нарратора (71) — Антропоморфность нарратора (72) — Выявленность нарратора (74) — Абстрактный автор или нарратор? (78) — Типология нарратора (79) — Первичный, вторичный и третичный нарратор (81) — Диегетический и недиегетический нарратор (82) — <i>Экскурс</i> : Колебание Достоевского между диегетическим и недиегетическим нарратором в романе «Подросток» (88) — Типы диегетического нарратора (90) — Повествующее и повествуемое «я» (92)	

5. Фиктивный читатель (наррататор) 96

Фиктивный адресат и фиктивный реципиент (96) — Фиктивный и абстрактный читатель (97) — Эксплицитное и имплицитное изображение фиктивного читателя (99) — Повествование с оглядкой на фиктивного читателя («Подросток») (102) — Диалогизированный нарративный монолог (104)

Глава III. Точка зрения

1. Теории «точки зрения», «перспективы» и «фокализации»..... 107

Ф. К. Штанцель (108) — Ж. Женетт и М. Бал (109) — Б. А. Успенский (113)

2. Модель точки зрения 117

Происшествия как объект точки зрения (117) — Восприятие и передача (117) — Планы точки зрения (118) — Нарраториальная и персональная точки зрения (122) — Перспективация в диегетическом повествовании («Выстрел») (125) — Нарраториальная и персональная точки зрения в разных планах (128) — Однополюсная и разнополюсная точки зрения (135) — К методике анализа точки зрения (136)

Глава IV. Нарративные трансформации: происшествия — история — наррация — презентация наррации

1. «Фабула» и «сюжет» в русском формализме 138

Порождающие модели (138) — В. Шкловский (139) — М. Петровский (142) — Л. Выготский (143) — Б. Томашевский (146)

2. Преодоление формалистского редуccionизма 149

«История» и «дискурс» во французском структурализме (149) — Трехуровневые модели (151)

3. Четыре нарративных уровня 153

Порождающая модель (153) — Место точки зрения (157) — От происшествий к истории (158) — Отбор и точка зрения (160) — Растяжение и сжатие (161) — Неотобранное (167) — От истории к наррации (169) — Композиция наррации и точка зрения (172) — От наррации к презентации наррации (173) — Порождающая модель точки зрения (174) — Происшествия и история повествовательного акта (176) — Семиотическая модель (177)

Глава V. Текст нарратора и текст персонажа

1. Сказ 179

Определения (179) — Характерный и орнаментальный сказ (182)

2. Интерференция текста нарратора и текста персонажа..... 188

Две стихии повествовательного текста (188) — Структура текстовой интерференции (190) — Чистые тексты и нейтрализация оппозиции текстов (196) — Текстовая интерференция как трансформация текста персонажа (198) — Прямая речь и прямой внутренний монолог (202) — Прямая номинация (206) — Косвенная речь и свободная косвенная речь (207) — Несобственно-прямая речь: история исследования в России (212) — Несобственно-прямая речь: определение (213) — Несобственно-прямая речь в русском языке: типология (214) — Несобственно-прямой монолог (217) — Несобственно-прямая речь в диегетическом повествовании (219) — Несобственно-авторское повествование (220) — Функции несобственно-прямой речи и несобственно-авторского повествования (223) — Завуалированность и двутекстность (225)

Глава VI. Временная и вневременная связь элементов

1. Эквивалентность..... 229

Сходство и оппозиция (229) — Соотношение временной и вневременной связи элементов (231)

2. Тематические и формальные эквивалентности..... 235

Типы эквивалентности (235) — Формальные эквивалентности (239) — Фоническая эквивалентность и ее смысловая функция (240) — Восприятие эквивалентностей (245)

3. Орнаментальная проза..... 247

Звуковая и тематическая парадигматизация (247) — Орнамент, поэзия, миф (250)

Литература 255

Словарь и указатель нарратологических терминов..... 286

Указатель имен и названий произведений..... 291

Предисловие к первому изданию

Нарратология — это «теория повествования». В отличие от традиционных типологий, относящихся исключительно к жанрам романа или рассказа и ограничивающихся областью художественной литературы, нарратология, сложившаяся на Западе в русле структурализма в 1960-е годы, стремится к открытию общих структур всевозможных «нарративов», т. е. повествовательных произведений любого жанра и любой функциональности.

Категории современной нарратологии сформировались под значительным влиянием русских теоретиков и школ, в частности представителей русского формализма (В. Шкловский, Б. Томашевский), таких ученых 1920-х годов, как В. Пропп, М. Бахтин, В. Волошинов, а также теоретиков московско-тартуской школы (Ю. Лотман, Б. Успенский)¹. Несмотря на это, нарратология как особая общегуманитарная дисциплина в России в настоящее время только формируется. В связи с этим автор преследует в предложенной работе две цели. С одной стороны, книга призвана ознакомить русских читателей с выдающимися теоретическими позициями западной нарратологии. С другой стороны, автор уделяет особое внимание влиянию славянских теоретиков на формирование актуальных нарратологических позиций и старается выявить теоретический потенциал тех славянских концепций, которые еще недостаточно известны на Западе.

Однако настоящая книга имеет не столько историко-теоретический характер, сколько систематический. Исторические обзоры некоторых ключевых понятий служат в первую очередь описанию соответствующих явлений в структуре нарративов. При этом автор, разумеется, не претендует на полный охват существующих нарративных приемов и нарратологических категорий. Он сосредоточивается в основном на явлениях и аспектах 1) «перспективологии» (коммуникативная структура нарратива, повествовательные инстанции, точка зрения, соотношение текста нарратора и текста персонажа) и 2) сюжетологии (нарративные трансформации, роль вневременных связей в нарративном тексте). Таким образом, настоящая книга представляет собой систематическое введение в основные проблемы нарратологии.

*

¹ Исследованию путей и результатов этого влияния посвящен научный проект «Вклад славянского функционализма в современную международную нарратологию» под руководством автора (в рамках возглавляемой автором исследовательской группы «Нарратология» при Гамбургском университете).

Не будучи носителем языка, автор нуждался в компетентных советниках и редакторах. Автор благодарен своей жене Ирине, без помощи которой книга не была бы написана. Владимир Маркович и Валерий Тюпа давали ценные советы при обсуждении терминологических вопросов. Неоценимую помощь в работе над книгой оказал Лазарь Флейшман, отредактировавший весь текст. Автор благодарен своим сотрудникам Евгении Михаллес и Евгению Одессеру за помощь в редактировании и тщательное вычитывание корректуры. Ответственность за сохранившиеся ошибки и стилистические неловкости остается, однако, за автором.

Основная часть настоящей книги была написана в течение двух семестров, на которые автор получил освобождение от преподавания благодаря гранту DFG (Германское исследовательское сообщество) и Гамбургского университета.

Автор пользуется также случаем выразить благодарность немецкому фонду «ZEIT-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerius» за финансовую поддержку в осуществлении настоящего издания.

Предисловие ко второму изданию

Предыдущее первое издание «Нарратологии» в короткое время исчезло с прилавков книжных магазинов. А так как она во многих российских вузах стала уже учебным пособием, автор решил подготовить второе издание. Издательство живо поддержало эту идею.

Второе издание выходит в несколько измененном виде: в текст внесены уточнения, дополнения и исправления, содержащиеся уже в немецкой версии книги². Уточнения и дополнения относятся прежде всего к главе I, где более подробно разработаны аспекты нарративности, события и событийности. Понятийный аппарат остался во всей книге неизменным, за исключением понятия «события» в смысле аморфного нарративного материала. Это понятие заменено понятием «происшествия», чем снята отмеченная критиками амбивалентность слова «события», которое в первом издании обозначало, с одной стороны, неожиданные, значимые изменения ситуации, а с другой, — весь нарративный материал.

Разумеется, и во втором издании прежде всего учитывается русская теория повествования и приводятся примеры из русской литературы.

² Elemente der Narratologie (= Narratologia. Contributions to Narrative Theory. Beiträge zur Erzähltheorie. 8). Berlin; New York, 2005. Verlag Walter de Gruyter. 2-ое, исправленное и дополненное издание: 2008.